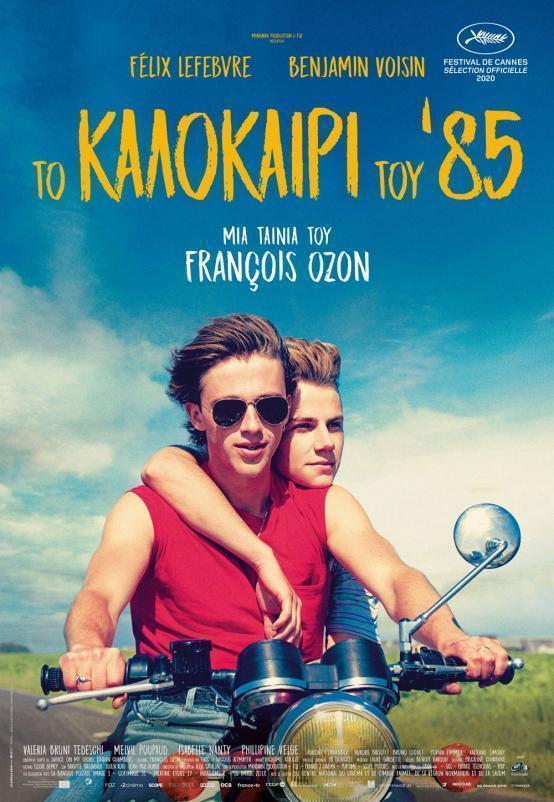
**H Filmtrade και η Tanweer**

**παρουσιάζουν**

****

**Τrailer (με ελληνικούς υπότιτλους) :** [**https://youtu.be/lmIX3x9kicA**](https://youtu.be/lmIX3x9kicA)

**στους κινηματογράφους 5 AYΓΟΥΣΤΟY 2021.**

**ΣΥΝΟΨΗ**

**Το μικρό ιστιoπλοϊκό σκάφος του 16χρονου Αλέξ αναποδογυρίζει κοντά στις ακτές της Νορμανδίας. Ο 18χρονος Νταβίντ τον σώζει ηρωικά. Ο Αλέξ μόλις βρήκε τον φίλο των ονείρων του. Όμως, μπορεί το όνειρο να διαρκέσει πάνω από ένα καλοκαίρι, το καλοκαίρι του ’85;**



**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ - François Ozon**  (σεναριογράφος και σκηνοθέτης της ταινίας)

**ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΤΟΥ '85 ήταν αρχικά ένα μυθιστόρημα του Aidan Chambers, με τίτλο “Dance on my Grave”.**

Διάβασα το μυθιστόρημα το 1985, όταν ήμουν δεκαεπτά χρονών και μου άρεσε. Μίλησε στην ψυχή μου. Το βιβλίο είναι παιχνιδιάρικο και ευρηματικό. Έχει ζωγραφιές, αποκόμματα τύπου, εναλλασσόμενες οπτικές... Μου άρεσε τόσο πολύ, που όταν άρχισα να σκηνοθετώ ταινίες μικρού μήκους, σκέφτηκα «Αν κάποια μέρα κάνω μια ταινία μεγάλου μήκους, η πρώτη μου θα είναι η προσαρμογή αυτού του μυθιστορήματος.»

**Και τριάντα πέντε χρόνια αργότερα ...**

Δεν έτυχε μέχρι τώρα να κάνω αυτήν την ταινία γιατί η αλήθεια είναι πως, περισσότερο από οτιδήποτε, ήθελα να πάω και να την δω στο σινεμά ως θεατής! Και ήμουν πεπεισμένος ότι κάποιος άλλος θα το έκανε - ένας Αμερικανός σκηνοθέτης. Αλλά προς έκπληξή μου, αυτό ποτέ δεν συνέβη.

Αφού ολοκλήρωσα την ταινια ΘΕΛΗΜΑ ΘΕΟΥ (By the Grace of God), διάβασα ξανά το βιβλίο από περιέργεια και έπαθα σοκ, γιατί συνειδητοποίησα ότι είχα θίξει σε ταινίες μου πολλά από τα θέματα αυτού του βιβλίου: Το cross-dressing στις ταινίες A Summer Dress ή στην ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΦΙΛΕΝΑΔΑ (The New Girlfriend), τη σκηνή του νεκροτομείου στο Under the Sand, τη σχέση με έναν καθηγητή στο In the House, τη σκηνή του νεκροταφείου στο Frantz... Αυτό το βιβλίο τροφοδότησε τόσο τη φαντασία μου, μα δεν το είχα συνειδητοποιήσει. Είχα ξεχάσει ότι το στιλ του βιβλίου έμοιαζε με λεύκωμα, κάτι που επίσης θεωρούσα πολύ κινηματογραφικό. Και θυμήθηκα πως όταν ήμουν δεκαοχτώ και είχα γράψει ένα προσχέδιο του σεναρίου με έναν φίλο, είχα επικεντρωθεί μόνο στο love story και αφαίρεσα όλα όσα μου φαίνονταν δευτερεύοντα εκείνη την εποχή, όπως πχ ο κοινωνικός λειτουργός, ο καθηγητής, οι γονείς, ο Ιουδαϊσμός και οι αναδρομές. Ίσως δεν μπορούσα να χειριστώ όλα αυτά τα διαφορετικά στοιχεία τότε.

Οι ταινίες γίνονται όταν πρέπει να γίνουν. Γι’ αυτήν την ιστορία χρειαζόταν χρόνος για να ωριμάσω, ώστε να ξέρω πώς να την πω. Στο τέλος, παρέμεινα πιστός στην αφηγηματική δομή του μυθιστορήματος. Προσάρμοσα το «φόντο» της ιστορίας σε γαλλικά δεδομένα και το μετέφερα σε χρονικό πλαίσιο όμοιο με την εποχή που είχα πρωτοδιαβάσει το βιβλίο. Η ταινία περιλαμβάνει τόσο την πραγματικότητα του βιβλίου, όσο και τις δικές μου αναμνήσεις γι’ αυτά που ένιωσα όταν είχα διαβάσει την ιστορία πρώτη φορά. Το σκηνικό είναι ρεαλιστικό, αλλά η δεκαετία του '80 είναι λίγο εξιδανικευμένη όσον αφορά τα κοστούμια. Η Pascaline Chavanne και εγώ εμπνευστήκαμε πολύ από αμερικανικές ταινίες εκείνης της εποχής, που είχαν αυτό το φολκλόρ των 80s, το οποίο ήθελα να αναπαραστήσω. Έκανα την ταινία σκεφτόμενος τι είδους θεατής ήμουν και τι είδους ταινίες ήθελα να βλέπω εκείνη την εποχή.

**Και η επιλογή να γυρίσεις την ταινία σε φιλμ;**

Σήμερα είμαστε συνηθισμένοι στην ψηφιακή κινηματογράφηση, αλλά όταν φτιάχνουμε μια ταινία εποχής, το φιλμ επιβάλλεται! Την ίδια απόφαση είχα πάρει και για την ταινία Frantz. Ήμουν ενθουσιασμένος που επέστρεψα στο Super-16, που ήταν το format του φιλμ που είχα χρησιμοποιήσει και στην πρώτη μικρού μήκους ταινία μου. Μου αρέσει ο κόκκος του, που είναι τόσο συγκεκριμένος σε αυτού του είδους φιλμ. Το αποτέλεσμα είναι πολύ όμορφο και αισθησιακό όταν απεικονίζεται το δέρμα σε κοντινές λήψεις. Υπάρχει μια λεπτότητα στο χρώμα που δεν μπορεί να επιτευχθεί με ψηφιακό, το οποίο τείνει να αμβλύνει κάπως τα πράγματα.



*(Φωτ. από τα γυρίσματα - Aπό αριστερά προς τα δεξιά:*

*François Ozon, Valeria Bruni Tedeschi, Félix Lefebvre, Benjamin Voisin)*

**Η ταινία λαμβάνει χώρα στο** **Le Tréport ...**

Το Le Tréport θα ήταν το αντίστοιχο του Southend-on-Sea στη νότια Αγγλία του μυθιστορήματος. Δεν είναι σαν τη Γαλλική Ριβιέρα. Ένιωσα ότι ήταν σημαντικό να συνδέσω την ιστορία με την κοινωνική πραγματικότητα αυτής της παραθαλάσσιας εργατικής τάξης στην Άνω Νορμανδία. Το Le Tréport είναι μια μικρή πόλη που έχει διατηρήσει σε μεγάλο βαθμό τον χαρακτήρα της, δεν είναι υπερβολικά εκσυγχρονισμένη. Είναι ένα πολύ φωτογενές μέρος, με μεγάλες παραλίες με βότσαλα, με απόκρημνα μέρη και σπίτια της μεσαίας τάξης απ’ τη δεκαετία του 1960 κατά μήκος της προβλήτας.



**Η αγγλική υπηκοότητα της νεαρής Kate στην ταινία, είναι ένας υπαινιγμός για το βιβλίο;**

Στο βιβλίο η Kate είναι από τη Νορβηγία. Στην ταινία άλλαξα την καταγωγή της ώστε να είναι από την Αγγλία, ειδικά επειδή τη δεκαετία του 1980 επηρεάστηκα σε μεγάλο βαθμό από τη βρετανική ποπ κουλτούρα, όπως οι περισσότεροι έφηβοι εκείνη την εποχή. Το soundtrack της ζωής μας ήταν όλο το New Wave: The Smiths, Depeche Mode, The Cure, η μουσική των οποίων είναι η εισαγωγή στην ταινία.

**Πώς κατέληξες στην επιλογή του cast του ζευγαριού, του Αλέξ και του Νταβίντ, που είναι τόσο διαφορετικοί μεταξύ τους;**

Άρχισα να ψάχνω από πολύ νωρίς, πριν ακόμη τελειώσω το σενάριο. Είπα στον εαυτό μου ότι αν δεν μπορούσα να βρω τους ηθοποιούς, δεν θα έκανα την ταινία. Γνώρισα πολύ γρήγορα τον Félix Lefebvre. Όταν ήρθε στην οντισιόν, ήξερα αμέσως ότι εκείνος θα ήταν ο Αλέξ, με το στρογγυλό του πρόσωπο, το παιδικό χαμόγελο και τη ζωντάνια του. Έχει μια μελαγχολία στα μάτια του, κάτι που του δίνει έναν «αέρα» Ρίβερ Φοίνιξ, κάτι που ταιριάζει τέλεια στην εποχή και τον χαρακτήρα. Ο Félix είναι ένας γρήγορος, έξυπνος ηθοποιός, ζωτικής σημασίας για τον ρόλο, γιατί μας κάνει να πιστέψουμε στην ευφυΐα του Αλέξ και στην ικανότητά του να γίνει συγγραφέας.

Στη συνέχεια έπρεπε να βρω τον Νταβίντ. Η αντίθεση ανάμεσα σε αυτόν και τον Αλέξ ήταν σημαντική. Ήθελα ο Νταβίντ σε σύγκριση με τον Αλέξ να υπερισχύει σωματικά, να έχει μια ανεπιτήδευτη λάμψη και φυσικά να είναι γεμάτος αυτοπεποίθηση, σίγουρος για τον εαυτό του. Ο Νταβίντ είναι λίγο σαν ένα αδάμαστο άγριο ζώο, ενώ ο Αλέξ είναι ένα αρνί και συμπεριφέρεται με αμηχανία, είτε περπατάει είτε κάνει ιστιοπλοΐα.

Ο Benjamin Voisin είχε κάνει οντισιόν για τον ρόλο του Αλέξ, αλλά όταν τον είδα να παίζει, είχα την αίσθηση ότι θα μπορούσε να γίνει ο Νταβίντ. Αν και έψαχνα για κάποιον πιο στιβαρό, με πιο επιβλητική παρουσία, την ίδια στιγμή, αν δούμε τον Νταβίντ απ την πλευρά του Αλέξ, είναι πράγματι έτσι. Μεταξύ του Benjamin και του Félix από τα πρώτα δοκιμαστικά υπήρξε αληθινή χημεία κι αυτό είχε πολύ μεγάλη σημασία. Ήταν στο ίδιο μήκος κύματος. Μετά, κάναμε αρκετές αναγνώσεις και πρόβες μαζί. Και ένα μήνα πριν τα γυρίσματα, πήγαν μαζί για ιστιοπλοΐα, για να περάσουν μια εβδομάδα στο Le Tréport οι δυο τους.



*(φωτ. αριστερά Félix Lefebvre (Αλέξ), δεξιά Benjamin Voisin (Νταβίντ) )*

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ - Félix Lefebvre (Αλέξ)**

**Πώς ήταν η πρώτη σας συνάντηση με τον Φρανσουά Ozon;**

Πρώτα έκανα οντισιόν με τον διευθυντή casting και την επόμενη μέρα με κάλεσαν να συναντήσω τον Φρανσουά. Μου εξήγησε ένα μέρος της πλοκής, για το οποίο δεν ήξερα τίποτα, εκτός από τις δύο σκηνές που είχαν δώσει για την ακρόαση. Δεν ήξερα καν ότι ο Αλέξ ήταν ο πρωταγωνιστικός ρόλος! Ο Φρανσουά με ρώτησε αν ένιωθα ικανός να πρωταγωνιστήσω. Και αν ένιωθα άνετα με τους gay χαρακτήρες στην οθόνη. Ένα ή δύο χρόνια νωρίτερα, ενώ ήμουν ακόμα στο γυμνάσιο, ίσως αυτό να ήταν ένα πρόβλημα. Αλλά είχα πια μεγαλώσει και πάνω απ’ όλα υποσχέθηκα στον εαυτό μου πριν από πολύ καιρό, ότι δεν θα άφηνα ποτέ τον φόβο να μπλοκάρει κάτι που ήθελα να κάνω.

**Ποια ήταν η αντίδρασή σου στο σενάριο όταν το διάβασες;**

Είδα μια πολύ όμορφη, καλογραμμένη ιστορία: την αμηχανία της πρώτης φοράς, τις ανακαλύψεις, την πρώτη αγάπη, την ενηλικίωση, το πώς ξεδιπλώνεις τον εαυτό σου και ανοίγεσαι... Το ταξίδι του Αλέξ διαρκεί ένα καλοκαίρι όπου του συμβαίνουν πολλά σημαντικά πράγματα, όμορφα αλλά και τραγικά επίσης, που του δίνουν δύναμη να προχωρήσει και να μεγαλώσει. Ο Φρανσουά τότε μου ζήτησε να διαβάσω το βιβλίο του Aidan Chambers, στο οποίο βασίστηκε το σενάριο. Το βιβλίο μού έδωσε πληροφορίες και λεπτομέρειες για τον Αλέξ, αλλά ο χαρακτήρας βασίστηκε κυρίως στο σενάριο.

**Πώς πήγε η πρώτη σας συνάντηση με τον Benjamin Voisin;**

Όταν είδα για πρώτη φορά τον Benjamin, είπα στον εαυτό μου «Δεν μοιάζει καθόλου με τον Νταβίντ! Επίσης, μοιάζουμε τόσο πολύ που θα μπορούσαμε να είμαστε αδέλφια.» Και μετά σκέφτηκα «Τι κρίμα, γιατί απ την πρώτη στιγμή θα μου αρεσε να παίζω μαζί του.» Είναι πολύ σπάνιο να έχεις από την αρχή τόση χημεία με τον άλλο ηθοποιό με τον οποίο συνεργάζεσαι. Αυτή η σύμπνοια σού δίνει σιγουριά, σε κάνει να θέλεις να δράσεις. Ο Μπεντζαμίν είναι σπουδαίος συνεργάτης και έτσι ενθουσιάστηκα που ο Φρανσουά είδε πέρα από το παρουσιαστικό μας και τον επέλεξε.

**Πώς προσεγγίσατε τον χαρακτήρα σας;**

Ένα από τα πρώτα πράγματα που έκανα ήταν να διαβάσω το Catcher in the Rye, γιατί ο Φρανσουά στο σημείωμα σκηνοθέτη είχε εξηγήσει ότι όταν έγραφε για τον χαρακτήρα του Αλέξ, σκεφτόταν τον Holden Caulfield, τον σαγηνευτικό κεντρικό χαρακτήρα του μυθιστορήματος του J.D. Salinger. Έτσι, το διάβασα και είναι πια ένα από τα αγαπημένα μου βιβλία! Ο Φρανσουά με συμβούλεψε επίσης να δω ταινίες που αντανακλούν την ατμόσφαιρα της δεκαετίας του '80, καθώς και ταινίες που θα είχε παρακολουθήσει ο Αλέξ: ντοκιμαντέρ για το θάνατο, αλλά και γαλλικές ταινίες της δεκαετίας του 1980 πχ La Boum [The Party], Grease, Stand by Me - ταινίες που ήταν δημοφιλείς τότε. Εμπνεύστηκα αρκετά από το Καλοκαίρι του ’42, με τους παράξενους εφήβους που ανακαλύπτουν τη σεξουαλικότητα και την αγάπη. Και μετά ήθελα να δω ταινίες που απεικονίζουν την αγάπη μεταξύ ανδρών, όπως: My Own Private Idaho, Call Me by Your Name. Άκουσα επίσης ποπ μουσική από τη δεκαετία του '80, με την οποία δεν ήμουν εξοικειωμένος. Ήταν διασκεδαστικό που η μητέρα μου ήξερε όλα τα τραγούδια. Θυμήθηκε τα νιάτα της.

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ - Benjamin Voisin (Νταβίντ)**

**Πώς ήταν η πρώτη σας συνάντηση με τον Φρανσουά Ozon;**

Πήγα στην ακρόαση έτοιμος να διαβάσω το ρόλο του Αλέξ. Είχα αποφασίσει αρκετούς μήνες πριν ότι δεν ήθελα πια να υποδύομαι ρόλους εύθραυστων, ντροπαλών, υπερευαίσθητων χαρακτήρων, τους οποίους μού πρότειναν συνήθως. Αυτές οι σκέψεις πρέπει να επηρέασαν τον τρόπο που χειρίστηκα την ακρόαση, γιατί την επόμενη μέρα μου ζητήθηκε να επιστρέψω για να συζητήσουμε τον ρόλο του Νταβίντ!

Έτσι, την επόμενη μέρα, συνάντησα τον Φρανσουά. Μιλήσαμε για το ποιος είναι, ποιος είμαι και τι μου αρέσει. Ήταν μια πολύ ζεστή συνάντηση. Συζητήσαμε τον κινηματογράφο και τη δουλειά. Η συνάντηση πήγε τόσο καλά που όταν έφυγα, σκέφτηκα: «Θα μπορούσαμε να γίνουμε φίλοι, αλλά θα κάνουμε μια ταινία μαζί; Δεν έχω ιδέα!»

****

**Ο Νταβίντ είναι ένας διφορούμενος νεαρός άνδρας, πολύ ελκυστικός αλλά ταυτόχρονα κάποιος που προκαλεί αναστάτωση.**

Αφότου έμαθα ότι είχα τον ρόλο, για αρκετές εβδομάδες όλα μού φαίνονταν ασαφή – δυσκολεύτηκα μέχρι να καταλάβω τον χαρακτήρα του ρόλου μου. Ο Φρανσουά κι εγώ κάναμε πολλές συζητήσεις, κι αυτό που μου έχει μείνει από τις κουβέντες μας ήταν ότι παραλλήλιζε τον Νταβίντ με έναν σκορπιό, ένα αργό, παράξενο και μαγευτικό ζώο – το οποίο αρχικά σε γοητεύει, αλλά αν δεν προσέξεις η δηλητηριώδη ουρά του είναι έτοιμη να σε χτυπήσει ανά πάσα στιγμή. Ο στόχος λοιπόν ήταν να γίνω αυτός ο σκορπιός. Το κοινό συναντά τον Νταβίντ σε συνηθισμένες περιστάσεις, αλλά από το πρώτο του χαμόγελο ήθελα να μεταφέρω αυτόν τον κίνδυνο, για να αισθανθούν οι άνθρωποι ότι υπάρχει κάτι διαβρωτικό σ εκείνον και ότι ο Αλέξ πρόκειται να υποφέρει. Ακολούθησα ένα έντονο πρόγραμμα γυμναστικής προετοιμασίας για να γίνω Νταβίντ. Παρόλο που παρέμεινα λεπτός, έπρεπε να γίνω πιο στιβαρός, για να δημιουργήσω μια σωματική αντίθεση με τον Alex και να εκπέμψω μια φυσική αυτοπεποίθηση.

**Διάβασες το βιβλίο του Aidan Chambers στο οποίο βασίζεται ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΤΟΥ ’85?**

Διάβασα το βιβλίο και μου άρεσε, αλλά δεν βρήκα σε αυτό και τόσα πολλά που δεν υπήρχαν ήδη στο σενάριο. Αντί αυτού, έψαξα για έμπνευση σε άλλα βιβλία, ιδίως στο βιβλίο του Ρεμπώ "Μια εποχή στην Κόλαση". Παρακολούθησα επίσης συνεντεύξεις του Patrick Dewaere, ιδίως την τελευταία που έδωσε, δύο ημέρες πριν από το θάνατό του. Οι κινήσεις του είχαν μια απόκοσμη αύρα και με ενέπνευσαν για τις τελευταίες σκηνές του Νταβίντ. Αυτή η εγγύτητα με το θάνατο ήταν πραγματικά εκείνο που με καθοδήγησε.

**Και το γεγονός ότι ο Νταβίντ έχει χάσει τον πατέρα του;**

Ο πατέρας ήταν ένα σημαντικό στοιχείο. Προσπάθησα να τον φανταστώ, να τον κάνω ένα πνεύμα στο οποίο θα μπορούσα να βασίζομαι κατά τη διάρκεια των γυρισμάτων. Πίστεψα ότι υπήρχε κάτι που ο Νταβίντ είχε κληρονομήσει απευθείας από τον πατέρα του και ότι εκείνος απλώς το αναπαρήγαγε.

**O François Ozon πρότεινε να δείτε κάποιες ταινίες;**

Ο Φρανσουά μού ζήτησε να δω το Stand by Me και το My Own Private Idaho. Από μόνος μου είδα το Good Ole Daze του Cédric Klapisch. Ο Τομάσι, ο κύριος χαρακτήρας, είναι πολύ διαφορετικός από τον Νταβίντ, αλλά έχουν κοινό μυστήριο και γοητεία. Είπα στον εαυτό μου ότι ο Νταβίντ θα έμοιαζε με τον Τομάσι αν έβρισκε αγάπη, λιακάδα, πάθος, πράγμα που δεν εμποδίζει το τέλος να συμβεί. Στον Νταβίντ αρέσουν οι μοτοσικλέτες και η ταχύτητα. Κι εγώ οδηγώ μηχανές. Στην πραγματικότητα, μπορεί να είναι και το μοναδικό πραγματικά κοινό που έχω με τον Νταβίντ. Ο Φρανσουά και εγώ μιλήσαμε για αυτό την πρώτη φορά που συναντηθήκαμε και πρόσθεσε σκηνές με μοτοσικλέτα. Έχω δίπλωμα, οπότε γιατί να μην το εκμεταλλευτώ! Όλα όσα λέει ο Νταβίντ για την ταχύτητα στην ταινία, είναι πράγματα με τα οποία μπορώ προσωπικά να ταυτιστώ.



**Ήξερες ιστιοπλοΐα πριν από την ταινία;**

Καθόλου! Ο Φρανσουά μάς έστειλε με τον Φήλιξ στο Le Tréport για μια εβδομάδα για να κάνουμε μαθήματα ιστιοπλοΐας. Μου αρέσει να μαθαίνω να κάνω χειροπιαστά πράγματα για μια ταινία, είναι μια ευκαιρία να αγγίξω κι άλλες οικείες πτυχές του χαρακτήρα, αλλά προς το τέλος με ενδιέφερε περισσότερο να απολαύσω την ατμόσφαιρα αυτής της πόλης, όπου ο Νταβίντ έζησε για 19 χρόνια. Με τον Φήλιξ σταματούσαμε στο δρόμο νέα παιδιά που ζούσαν εκεί και ρωτούσαμε πού να πάμε και πού ν αράξουμε. Όλοι απαντούσαν με έναν βαρετό αναστεναγμό. Όλα αυτά μού έδωσαν πολλά για να δουλέψω: Ο Νταβίντ, με την έντονη προσωπικότητά του, τις επιθυμίες και τα συναισθήματά του, πώς άντεξε σε ένα τέτοιο μέρος;

**Πώς πήγαν τα γυρίσματα;**

Εντυπωσιάστηκα από την ικανότητα του Φρανσουά να είναι εντελώς στο παρόν. Μπορεί στην πραγματική ζωή να του αρέσει να κάνει χαβαλέ, αλλά όταν βρίσκεται πίσω από την κάμερα, μεταδίδει μια πιο ντελικάτη και λεπτή ευαισθησία. Στο σετ, ο Φρανσουά διευθύνει τα πάντα, αλλά επίσης ακούει τα πάντα, ό,τι συμβαίνει γύρω του, και λαμβάνει υπόψη οτιδήποτε μπορεί να αναβαθμίσει την ιδέα του. Είναι υπέροχο συναίσθημα να έχεις κάποιον που καταφέρνει να συνδέσει ένα άκρως σκηνοθετικό στυλ με την ικανότητα του καλού ακροατή! Ένιωθα εντελώς ελεύθερος να του προτείνω κάτι, χωρίς να διστάσω.

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ – Αidan Chambers** (συγγραφέας του βιβλίου DANCE ON MY GRAVE)

**Πώς γεννήθηκε το Dance on My Grave;**

Μια μέρα το 1966, διάβασα σε μια εσωτερική σελίδα της εφημερίδας Guardian ένα μικρό άρθρο. Ανέφερε ότι ένα αγόρι 16 ετών παρίστατο για δεύτερη φορά στο δικαστήριο, κατηγορούμενο για βεβήλωση τάφου. Στην πρώτη του εμφάνιση το αγόρι αρνήθηκε είτε να πει οτιδήποτε είτε να απολογηθεί. Λόγω του νεαρού της ηλικίας του, το αγόρι δεν κατονομάστηκε και δεν δόθηκαν άλλες λεπτομέρειες. Ο δικαστής τον παρέπεμψε σε δεύτερη δίκη ενώ ένας κοινωνικός λειτουργός προσπάθησε να μάθει τι είχε συμβεί. Στη δεύτερη εμφάνιση, ο κοινωνικός λειτουργός ανέφερε ότι το αγόρι είχε ορκιστεί με έναν φίλο του, ότι όταν ένας από τους δυο τους θα πέθαινε, ο άλλος θα χορεύει στον τάφο του. Η αναφορά αυτή άφησε πολλά αναπάντητα ερωτήματα. Για παράδειγμα, πώς γνώριζε η αστυνομία ότι το αγόρι θα ήταν στο νεκροταφείο στη μέση της νύχτας και ήταν εκεί περιμένοντάς το; Γιατί το αγόρι αρνήθηκε να εξηγήσει;

**Επομένως, δεν είναι αυτοβιογραφικό;**

Εκείνη την εποχή, ήμουν δάσκαλος της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και μόλις ξεκινούσα ως συγγραφέας μυθιστορημάτων για νέους. Μερικοί απ’ τους μαθητές μου με εμπιστεύτηκαν αρκετά και μου είπαν μυστικά για τον εαυτό τους, τα οποία δεν είχαν πει σε κανέναν. Εξαιτίας των όσων είχα ακούσει από κάποια αγόρια, ένιωσα ότι ήξερα τι είχε συμβεί πραγματικά με αυτό το αγόρι, ότι δεν ήταν αυτό που είπε ο κοινωνικός λειτουργός στον δικαστή και ένιωσα εκείνη τη στιγμή ότι πρέπει να πω την ιστορία. Ήθελα να την πω γιατί δεν είχα διαβάσει ποτέ κάτι τέτοιο.

Η ιστορία δεν είναι αυτοβιογραφική. Υπάρχουν μερικά περιστατικά εμπνευσμένα από τη ζωή μου. Για παράδειγμα, το αγόρι - που ονομάζεται Χαλ στο μυθιστόρημα μου και Αλέξ στην ταινία - βρίσκεται σε μια βάρκα που αναποδογυρίζει από την καταιγίδα, ενώ κάνει ιστιοπλοΐα με το ένα χέρι. Αυτό μου συνέβη. Αλλά εκτός από αυτά τα λίγα γεγονότα, θα μπορούσα να παραθέσω τα λόγια του Χαλ όταν ο δάσκαλός του ρωτά αν μια ιστορία που έγραψε ήταν γεγονός ή μυθοπλασία: «Όλα αυτά τα πράγματα τα έχω νιώσει, αλλά επινόησα την ιστορία».

**Γνωρίζατε το έργο του François Ozon; Συμμετείχατε στην προσαρμογή;**

Γνώριζα τις ταινίες του Φρανσουά και τις θαύμαζα. Ήμουν ενθουσιασμένος όταν μου ζήτησε τα δικαιώματα, ήμουν βέβαιος ότι θα έκανε μια ταινία πιστή στο βιβλίο και ήταν το είδος της μεταχείρισης που θα ήθελα. Δεν συμμετείχα στην προσαρμογή. Ακόμα κι αν μου το ζητούσε, θα είχα αρνηθεί. Ξέρω ότι είναι απόλυτα αφοσιωμένος στην τέχνη του και συχνά χρησιμοποιεί τις δικές του ιστορίες και σενάρια. Ήταν καλύτερα που δεν μπήκα στο δρόμο του.

**Γιατί πιστεύετε ότι το βιβλίο είχε τόση σημασία για τόσους πολλούς αναγνώστες;**

Με το που εκδόθηκε, άρχισα να λαμβάνω επιστολές και αργότερα μηνύματα μέσω email από ανθρώπους όλων των ηλικιών, αλλά κυρίως από νέους. Από κορίτσια αλλά και από αγόρια. Μερικοί από αυτούς μου είπαν ότι ήταν γκέι, κάποιοι είπαν ότι δεν ήταν κι ότι τους άρεσε η ιστορία για άλλους λόγους. Πρόκειται για το παθιασμένο, εμμονικό συναίσθημα όπως το νιώθεις για πρώτη φορά όταν είσαι έφηβος. Είναι μια παγκόσμια ιστορία αγάπης. Το να είσαι ομοφυλόφιλος θεωρήθηκε δεδομένο, ήταν φυσιολογικό, δεν τέθηκε «ζήτημα». Άρεσε στον κόσμο, γιατί ο τρόπος που σκέφτεται ο Χαλ «…είναι ο τρόπος που σκέφτομαι κι εγώ». Και επειδή «…είναι ο τρόπος που λέγεται αυτή η ιστορία. Δεν έχω ξαναδιαβάσει κάτι τέτοιο». Για μερικούς ήταν μια επιφοίτηση: τους έδωσε μια ταυτότητα και τους βοήθησε να κατανοήσουν τον εαυτό τους και να αισθάνονται σίγουροι για τι ήταν ως νεαροί γκέι άνδρες. Θυμάμαι μια επιστολή που με συγκίνησε πολύ από έναν Αυστραλό, που είπε ότι ήταν 86 ετών και ευχήθηκε να μπορούσε να είχε διαβάσει το βιβλίο όταν ήταν 16 ετών, «…γιατί θα άλλαζε τη ζωή μου».

**Το βιβλίο εκδόθηκε πριν από περίπου σαράντα χρόνια, το 1982. Γιατί δεν είχε μεταφερθεί ως τώρα στον κινηματογράφο;**

Από την αρχή ήθελα η ιστορία να γινόταν ταινία. Είχαν γίνει αρκετές προσπάθειες, αλλά σταματούσαν πριν προχωρήσουν περισσότερο. Υπήρχαν τρεις που σχεδόν πέτυχαν. Ήταν ένας Δανός σκηνοθέτης που πέθανε από AIDS πριν μπορέσει να ξεκινήσει τα γυρίσματα. Επίσης, ήταν ένας Γάλλος καθώς κι ένας Ιταλός, και οι δύο απέτυχαν λόγω έλλειψης χρημάτων. Μετά από τριάντα οκτώ χρόνια αναμονής, ο Φρανσουά μου έδωσε αυτό που λαχταρούσα. Το αποτέλεσμα είναι μια όμορφη ταινία - κατά τη γνώμη μου μία από τις καλύτερές του- που άξιζε να περιμένω μέχρι που έγινα 85 ετών.

**Η ταινία γυρίστηκε στη Γαλλία και ο Φρανσουά Ozon έκανε αρκετές άλλες αλλαγές. Ποιες ήταν οι εντυπώσεις σας όταν είδατε την ταινία;**

Όταν την είδα για πρώτη φορά ήμουν εξαιρετικά νευρικός. Είχα πολύ μπερδεμένα συναισθήματα που με επηρέασαν και πήρα λίγο χρόνο για να ηρεμήσω προτού την ξαναδώ. Τη δεύτερη φορά μπορούσα να τη δω ως ταινία από μόνη της, παρά ως προσαρμογή του μυθιστορήματός μου. Το χάρηκα πάρα πολύ και ένιωσα βαθύτατα συγκινημένος. Υπερήφανος, στην πραγματικότητα. Ήμουν ενθουσιασμένος από το πόσο κοντά ο Φρανσουά ήταν στο βιβλίο. Οι αλλαγές ήταν στο ίδιο μήκος κύματος με το μυθιστόρημα και μερικές φορές καλύτερες.

Μου άρεσε η ηθοποιία, η χρήση της μουσικής, και ιδιαίτερα όλα τα παιχνίδια στη σκηνή με τους καθρέφτες, τις αντανακλάσεις, τα μάτια. Ήμουν πάρα πολύ ευχαριστημένος με αυτά, επειδή είναι συνυφασμένα με το βιβλίο. Η λέξη «αντανάκλαση» είναι θεματική (thematic): με την έννοια της θεώρησης, της σκέψης, του στοχασμού. Για μένα, η ιστορία αφορά την αντανάκλαση. Είναι ο Χαλ (στην ταινία είναι ο Αλέξ) που ξαναθυμάται και αναλογίζεται τι του είχε συμβεί.

Η ιστορία είναι η ανάμνηση σε συνδυασμό με την προσπάθεια να την κατανοήσουμε. Είναι μια πράξη διαλογισμού. Δεν είναι απλώς μια καταγραφή αλλά η αφήγηση των ιστοριών και των εμπειριών μας, που μας κάνει αυτό που είμαστε, μας διαμορφώνει και μας αλλάζει - μας κάνει κάτι περισσότερο από ό,τι ήμασταν τη στιγμή που βιώναμε αυτές τις εμπειρίες. Αυτό βρίσκεται στην καρδιά του μυθιστορήματος και μου φαίνεται ότι βρίσκεται στην καρδιά της ταινίας. **Είμαστε – για την ακρίβεια, γινόμαστε– οι ιστορίες που λέμε για τον εαυτό μας.** Είτε πρόκειται για μια προσπάθεια «να πούμε τα πράγματα όπως έγιναν», είτε είναι ιστορίες που επινοούμε. Η μνήμη είναι εφεύρεση. Ο Φρανσουά το καταλαβαίνει αυτό και το έκανε ένα από τα κύρια θέματα της ταινίας του.

***Aidan Chambers (σύντομο βιογραφικό):*** *Ο Aidan Chambers γεννήθηκε το 1934. Είναι Άγγλος συγγραφέας μυθιστορημάτων για νέους, θεατρικών έργων και δοκιμίων καθώς και εκπαιδευτικών βιβλίων. Είναι γνωστός για τα μυθιστορήματα της σειράς “Dance Sequence”: Breaktime (1978), Dance on My Grave (1982), Now I Know (1987), The Toll Bridge (1992), Postcards from No Man's Land (1999), που έχει βραβευθεί με το βρετανικό μετάλλιο Carnegie και το αμερικανικό βραβείο Michael L. Printz. Επίσης έχει γράψει το This Is All (2005). Μεταξύ άλλων διακρίσεων, το 2002 του απονεμηθηκε το Διεθνές Μετάλλιο Hans Christian Andersen για το σύνολο της δουλειάς του. Ο Aidan Chambers είναι Μέλος της Royal Society of Literature. Ζει με τη γυναίκα του, Nancy, σε ένα χωριό στο Gloucestershire*



**ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΤΟΥ ’85**

Διάρκεια: 101’ – Γλώσσα: Γαλλικά

Μια ταινία του ΦΡΑΝΣΟΥΑ ΟΖΟΝ,

με τους:

ΦΕΛΙΞ ΛΕΦΕΜΠΡ (Αλεξί/ Αλέξ)

ΜΠΕΝΖΑΜΕΝ ΒΟΥΑΖΕΝ (Νταβίντ)

ΦΙΛΙΠΙΝ ΒΕΛΖ (Κέητ)

ΒΑΛΕΡΙΑ ΜΠΡΟΥΝΙ ΤΕΝΤΕΣΚΙ (Κυρία Γκορμάν)

ΜΕΛΒΙΛ ΠΟΥΠΟ (Κύριος Λεφέβρ)

**CAST**

Αλεξί/ Αλέξ Félix Lefebvre

Νταβίντ Benjamin Voisin

Κέητ Philippine Velge

Κυρία Γκορμάν Valeria Bruni-Tedeschi

Κύριος Λεφέβρ Melvil Poupaud

Κυρία Ρομπιν Isabelle Nanty

Κύριος Ρόμπιν Laurent Fernandez

Καθηγήτρια ειδικής αγωγής Aurore Broutin

Λυκ Yoann Zimmer

Φυλακας νεκροτομείου Bruno Lochet

Κρις Antoine Simony

**CREW**

Σενάριο και Σκηνοθεσια: François OZON

Βασισμένο στο βιβλίο DANCE ON MY GRAVE του Aidan CHAMBERS (Εκδόσεις PENGUIN RANDOM HOUSE UK)

Παραγωγή: Eric et Nicolas ALTMAYER

Διευθυνση φωτογραφίας:Hichame ALAOUIE

Σχεδιασμος Παραγωγης: Benoît BAROUH

Κοστουμια: Pascaline CHAVANNE

Ήχος: Brigitte TAILLANDIER

Επεξεργασια ηχου: Julien ROIG

Μιξη ηχου :Jean-Paul HURIER

Μοντάζ : Laure GARDETTE

1st Assistant Manager: Elodie GAY

Script Supervisor :Lydia BIGARD

Διευθυση Casting: Elodie DEMEY, Anaïs DURAN

Κομμώσεις: Franck-Pascal ALQUINET

Mακιγιάζ: Natali TABAREAU-VIEUILLE

Διευθυνση παραγωγής: Aude CATHELIN

Φωτογραφος σετ: Jean-Claude MOIREAU

Μουσικη (πρωτοτυπη) Jean-Benoît DUNCKEL

**Tραγούδια που ακούγονται στο soundtrack:**

**IN BETWEEN DAYS -** THE CURE (Robert Smith)

**SAILING -** ROD STEWART (Gavin Sutherland)

**CRUEL SUMMER -** BANANARAMA (Sarah Elizabeth Dallin / Keren Jane Woodward / Siobhan Maire Deirdre Fahey / Steve Jolley / Tony Swain)

**TOUTE PREMIERE FOIS -** JEANNE MAS(R. Musumarra – J. Mas / R. Musumarra – R.Zanelli)

**FOREST FIRE -** LLOYD COLE & THE COMMOTIONS (Lloyd Cole)

**STARS DE LA PUB -** MOVIE MUSIC(Frιdιric Mercier / Νταβίντ Fairstein)

**SELF CONTROL –** RAF(G. Bigazzi / R. Riefoli / S. Piccolo)

*ORIGINAL SCORE IS AVAILABLE ON LABEL MILAN MUSIC / SONY MASTERWORKS*